

Эдвард А. РИЗК (Ливан)
Сулейман ГЕРБИ (Ливия)
Мухамед ЭЛКОНЕН (Марокко)
Абдулла АЛЬ-ХАЙЯЛ (Саудовская
Аравия)
Джавдат МУФТИ (Сирия)
Якуб ОСМАН (Судан)
Монжи СЛИМ (Тунис)

ДОКУМЕНТ S/3866

Телеграмма от 17 августа 1957 года, полученная
Председателем Совета Безопасности

[Подлинный текст на английском языке]
[19 августа 1957 года]

Мы узнали о содержании письма (S/3865 и Add.1), направленного арабскими представителями от имени некоторых арабских государств, с требованием о созыве заседания Совета Безопасности для вмешательства в дела нашего государства. Настоящим мы доводим до Вашего сведения наш официальный протест против предложений, содержащихся в упомянутом письме, и обращаем ваше внимание на тот факт, что дела, о которых говорится в письме, входят исключительно в нашу внутреннюю юрисдикцию и ни в коей мере не касаются Организации Объединенных Наций.

Саид бин ТАЙМУР
Султан Муската и Омана

ДОКУМЕНТ S/3868

Письмо представителя Пакистана от 21 августа
1957 года на имя Председателя Совета Безо-
пасности

[Подлинный текст на английском языке]
[21 августа 1957 года]

По поручению правительства Пакистана имею честь просить о созыве заседания Совета Безопасности для обсуждения доклада представителя Швеции посла Гуннара В. Ярринга по индо-пакистанскому вопросу (S/3821) и рассмотрению вопроса о принятии дальнейших мер.

Я прошу также, чтобы заседание по возможности было созвано в течение первой недели сентября 1957 года.

(Подпись) Дж. АХМЕД
Постоянный представитель Пакистана
при Организации Объединенных Наций

ДОКУМЕНТ S/3869

Письмо представителя Индии от 21 августа 1957
года на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на английском языке]
[22 августа 1957 года]

1. По поручению моего правительства имею честь обратить внимание Вашего Превосходительства и через Вас внимание членов Совета Безопасности на следующее сообщение относительно начала осуществления проекта строительства плотины Мангла правительством Пакистана, которое было опубликовано в газете «Доон» в Карачи 26 июня 1957 года.

«Равалпинди, 25 июня. Правительство Азад-Кашмира опубликовало необходимое уведомление о приобретении земельного участка в районе Мирпур для осуществления проекта строительства плотины Мангла.

Проект, на осуществление которого требуется 1 миллиард рупий, охватит участок площадью в 100 квадратных миль.

Он затронет около 122 деревень, находящихся на территории Азад-Кашмира общей площадью около 42 000 акров.

В настоящее время обрабатывается 22 000 акров этой земли. Остальная часть — бесплодные земли, и за те из них, которые будут использованы при строительстве плотины, их владельцы получают соответствующую компенсацию либо в виде наличных денег либо в виде орошаемых каналом участков земли. — Радио Пакистан».

Подробности проекта даются в прилагаемой записке.

2. Осуществление проекта строительства этой плотины является еще одним примером, показывающим, что правительство Пакистана укрепляет свою власть над индийской территорией Джамму и Кашмир, которую оно продолжает оккупировать, применяя силу, и ресурсы которой оно использует в ущерб интересам населения Джамму и Кашмира и с выгодой для населения Пакистана.

3. Правительство Индии поручило мне обратить Ваше внимание, а через Вас и внимание членов Совета, на это новое нарушение правительства Пакистана резолюции Совета Безопасности от 17 января 1948 года, которая призывает как правительство Индии, так и правительство Пакистана «воздержаться от каких бы то ни было заявлений и действий, могущих ухудшить положение»⁵.

4. Членам Совета Безопасности известно о категорических заверениях, данных премьер-министру Индии, председателем Комиссии Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана, в том, что правительству Пакистана не будет разрешено укреплять свое положение на территории, которую оно незаконно оккупировало, им известно также содержание пункта 1

⁵ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, третья сессия, Дополнение № 2, глава 5, раздел С.